KUPNÍ SMLOUVA

Kupující:
Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava
Fakulta elektrotechniky a informatiky (dále také FEI)
se sídlem kupujícího: 17. listopadu 15/2172, 708 33 Ostrava - Poruba
IČ : 61989100
DIČ: CZ61989100
Zastoupená:
[redacted]
děkanem FEI
Bankovní spojení: ČSOB, a.s.
číslo účtu: [redacted]
kontaktní osoba: [redacted]

a

Prodávající
Obchodní firma /název/: velorXtrike s.r.o.
Sídlo/místo podnikání/: Proskovická 1169/215, 724 00 Ostrava – Stará Bělá
IČ: : 04958144
DIČ: CZ04958144
Zastoupená: [redacted]
Bankovní spojení: FIO banka
Číslo účtu: [redacted]
zapsaná v: Ostravě oddíl C, vložka 65730
kontaktní osoba: [redacted]
ID datové schránky:

dnešního dne uzavřeli tuto smlouvu v souladu s ustanovením § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „**občanský zákoník**")
(dále jen „**Smlouva**")

Pro případ, že dojde ke změně kteréhokoli ze shora uvedených údajů, je smluvní strana, u které změna nastala, povinna informovat o této skutečnosti druhou smluvní stranu, a to průkazným způsobem (formou doporučeného dopisu) a bez zbytečného odkladu. V případě, že z důvodu porušení tohoto závazku vznikne druhé smluvní straně škoda, zavazuje se strana, která škodu způsobila, tuto v plné výši nahradit.

PURCHASE CONTRACT

Buyer:
VŠB – Technical University of Ostrava

Faculty of Electrical Engineering and Computer Science (hereinafter referred to as the "FEI")
Registered office: 17. listopadu 15/2172, 708 33 Ostrava-Poruba
Company ID: 61989100
Tax ID: CZ61989100
Represented by:
[redacted] - dean of FEI
Bank: ČSOB, a.s.
Account number: [redacted]
Contact person: [redacted]

and

Seller
Business company/name/: velorXtrike s.r.o.
Registered office: Proskovická 1169/215, 724 00 Ostrava – Stará Bělá
Company ID: 04958144
Tax ID: CZ04958144
Represented by: [redacted]
Bank: FIO banka
Account number: [redacted]
Entry in the Register of companies: Ostravě oddíl C, vložka 65730
Contact person:
Data box ID: [redacted]

concluded the contract in agreement with establishment Section 2079 and et seq. of Act No. 89/2012 Coll., Civil Code (hereinafter referred to as the "**Civil Code**")
(hereinafter referred to as the "Contract")

In the case of changes of any of the above mentioned data, the contracting party, at which the changes arise, is obligated to inform the second contracting party, in an evidential way (in a form of a registered letter) and without undue delay. If damage originates due to infringement of this obligation, the contracting party that caused the damage will cover it in full cost.

Článek I

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je dodávka dvou elektrických vozidel včetně integrovaných baterií a integrovaného elektronického systému pro přístup do vozidla s čipovou kartou pro Car Sharing v souladu se specifikací a technickým popisem uvedeným v Příloze č. 1 této smlouvy (dále také „zboží"). Dodávka byla předmětem veřejné zakázky.
2. Touto smlouvou se prodávající zavazuje dodat za podmínek zde sjednaných kupujícímu zboží, jak je uvedeno v bodě 1 a převést na kupujícího vlastnické právo k tomuto zboží.
3. Podkladem pro uzavření této kupní smlouvy je nabídka prodávajícího ze dne *15.10.2018* do soutěže o veřejnou zakázku, vyhlášené kupujícím jako zadavatelem veřejné zakázky.
4. Prodávající se zavazuje ke zboží doložit a zajistit:

   - osvědčení, která jsou pro jednotlivé specifické druhy výrobků vydávána osobami k tomu oprávněnými dle zvláštních předpisů,
   - základní uživatelskou dokumentaci v českém jazyce
   - zaškolení pracovníků zadavatele na dodaném zboží v místě plnění zakázky.

Článek II.

Předání zboží, vady zboží

1. Kupující se zavazuje předmět plnění převzít a zaplatit sjednanou cenu podle článku IV. této smlouvy.
2. Vlastnické právo ke zboží přechází na kupujícího okamžikem převzetí zboží.
3. Kupující je oprávněn odmítnout převzetí zboží, pokud zboží nebude dodáno řádně v souladu s touto smlouvou a ve sjednané kvalitě, přičemž v takovém případě kupující důvody odmítnutí převzetí zboží písemně prodávajícímu sdělí, a to nejpozději do pěti pracovních dnů od původního termínu předání zboží.

Article I

Subject of the Contract

1. Subject of this Contract is to the purchase of 2 electric vehicles including the integrated batteries and the integrated electronic access system for Car Sharing in accordance with specification and technical description stated in Annex 1 of this Contract (hereinafter also referred to as "goods"). These are the subject of the public order.

2. By this Contract the Seller pledges to supply to the buyer the goods, as stated in Clause 1, and pass ownership of the goods to the Buyer.

3. The basis for this Contract is the offer of the Seller dated *15.10.2018* within the invitation to tender announced by the Buyer as the contracting authority.

4. The Seller pledges to document and secure the following for the goods:

   - attestation, certificates and attestations that are issued by appropriate authorized persons for each of the specific types of products according to special regulations,
   - manuals and basic user documentation
   - training of the contractor's personnel on the delivered goods at the place of performance of the contract.

Article II

Goods, defects of goods

1. The Seller pledges to accept the subject of the supply and pay the negotiated price in accordance with Article IV of this Contract.
2. Ownership of the goods passes to the Buyer when the Buyer accepts the goods.
3. The Buyer is eligible to refuse acceptance of the goods, if the goods are not supplied in accordance with this Contract and in the negotiated quality, whereas in such case the Buyer informs the Seller of the reasons for refusing the goods in a written form, within five working days of the original date of handover of the goods at the latest.

Článek III.

Doba a místo plnění, předání zboží

1. Prodávající se zavazuje dodat zboží ve lhůtě do 40 dnů od účinnosti smlouvy. Prodávající se zavazuje vyzvat kupujícího ve lhůtě alespoň 5 dní před uplynutím lhůty k převzetí zboží.

2. Místem plnění je sídlo prodávajícího.

3. Konkrétní čas dodání zboží bude předem dohodnut mezi Prodávajícím a příslušným zástupcem Kupujícího dohodnutým komunikačním prostředkem (e-mail, telefon).
4. Zboží bude dodáno kupujícímu spolu s předávacím protokolem a fakturou; zboží je prodávající oprávněn fakturovat v souladu s příslušným předávacím protokolem.
5. Okamžikem převzetí zboží přechází nebezpečí škody na kupujícího.

Článek IV.

Kupní cena a platební podmínky

1. Celková nabídková cena je stanovena ve výši:

   Celková cena bez DPH: ..... CZK
2. Tato sjednaná kupní cena je konečná a zahrnuje veškeré náklady spojené s prodejem a koupí zboží včetně ostatních nákladů.
3. Smluvní strany se dohodly, že prodávající je oprávněn po nabytí účinnosti smlouvy fakturovat kupujícímu 25 % z kupní ceny jako zálohovou platbu. V případě že prodávající nedodrží svou povinnost vyplývající z ustanovení článku III odst. 1 a nedodá zboží ve stanovené lhůtě nebo nevyzve kupujícího ve stanovené lhůtě k převzetí zboží, zavazuje se bezodkladně vrátit zálohu zpět na bankovní účet kupujícího.
4. Zbývající část kupní ceny bude zaplacena na základě faktury vystavené prodávajícím po protokolárním předání zboží.
5. Faktura vystavená prodávajícím musí obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy.

Article III

Time and place of performance, handover of the goods

1. The Seller is obliged to deliver the goods within 40 days from the beginning of the contract validity. The Seller commits to notice the Buyer within at least 5 days prior to the expiration of the time for the reception of the goods.
2. The place of the performance is the address of the Seller.
3. Specific date of the delivery of the goods will be agreed in advance between the Seller and the Buyer's competent representative by the agreed communication means (e-mail, phone).
4. The goods will be supplied to the Buyer together with the handover certificate and invoice; the goods are invoiced by the Seller in accordance with the corresponding handover certificate.
5. The risk of damage to the goods under this Contract shall pass to the Buyer on the date of acceptance of the goods.

Article IV

Purchase price and terms of payment

1. The **total purchase price** (in EUR) for the object of purchase is:
   Total price excluding VAT: ..... CZK
2. This agreed purchase price is final and includes all costs connected with the sale and purchase of the goods.

3. The parties agree that the seller is entitled to invoice the buyer 25% of the purchase price as a prepayment after the purchase contract becomes valid. If the Seller fails to comply with its obligation under Article III, paragraph 1 and does not deliver the goods within the time limit or does not notice the purchaser to take over the goods within the specified time limit, the Seller will immediately return the deposit back to the Buyer's bank account.
4. The remaining part of the purchase price will be paid based on an invoice issued by the Seller after the delivery of the goods.
5. The price will be paid based on the invoice issued by the Seller. The invoice issued by the Seller must contain the essentials established by the legal regulations.

6. Lhůta splatnosti faktury je 21 dnů ode dne doručení faktury kupujícímu. Nebude-li faktura dodána spolu se zbožím; v případě pochybností se má za to, že dnem doručení faktury se rozumí třetí den ode dne jejího odeslání.
7. Kupní cena se považuje za uhrazenou okamžikem připsání fakturované kupní ceny na účet prodávajícího. Kupující nebude poskytovat prodávajícímu jakékoliv zálohy na úhradu ceny zboží nebo jeho části.
8. Kupující je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti faktury vrátit bez zaplacení fakturu, která neobsahuje náležitosti stanovené touto smlouvou nebo budou-li tyto údaje uvedeny chybně. Prodávající je povinen fakturu nově vyhotovit. V takovém případě není kupující v prodlení se zaplacením ceny zboží. Okamžikem doručení náležitě doplněné či opravené faktury začne běžet nová lhůta splatnosti faktury v délce 21 kalendářních dnů.
9. Veškeré platby dle této Smlouvy budou Kupujícím placeny na účet Prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.
10. Prodávající prohlašuje, že jeho bankovní účet uvedený v této smlouvě nebo ve faktuře je jeho účtem, který je správcem daně zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup v souladu s ust. § 96 zákona o DPH. Prodávající je povinen uvádět ve faktuře pouze účet, který je správcem daně zveřejněn v souladu se zákonem o DPH. Dojde-li během trvání této Smlouvy ke změně identifikace zveřejněného účtu, zavazuje se Prodávající bez zbytečného odkladu písemně informovat Kupujícího o takové změně. Vzhledem k tomu, že dle ust. § 109 odst. 2 písm. c) zákona o DPH ručí příjemce zdanitelného plnění za nezaplacenou daň z tohoto plnění, pokud je úplata za toto plnění poskytnuta zcela nebo zčásti bezhotovostním převodem na jiný účet než účet poskytovatele zdanitelného plnění, který je správcem daně zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup, provede Kupující úhradu ceny Plnění pouze na účet, který je účtem zveřejněným ve smyslu ust. § 96 zákona o DPH. Pokud se kdykoliv ukáže, že účet Prodávajícího, na který Prodávající požaduje provést úhradu ceny Plnění, není

6. The maturity of the invoice is 21 days since the day when the invoice is delivered to the buyer. If the invoice is not supplied with the goods; in the case of doubts it is believed that the day of the invoice delivery is the third day since its sending.
7. The purchase price is considered to be paid by the time of crediting of the invoiced purchase price to the bank account of the Seller.
8. The Buyer is entitled, before expiration of the invoice maturity, to return the invoice without payment if it does not contain the essentials specified in this Contract or if the data are stated incorrectly. The Seller is obliged to issue a new invoice. In this case the Buyer is not in delay with the payment for the goods. When the properly supplemented or corrected invoice is delivered, new maturity of the invoice of 21 calendar days will start to run.
9. All payments under this Contract will be paid by the Buyer to the Seller's account listed in the heading of this Contract.
10. The Seller declares that its bank account specified in this Contract or in the invoice is its account which is published by the tax administrator in a manner allowing remote access in accordance with Section 96 of the VAT Act. The seller is required to include in the invoice only the account which is published by the tax administrator in accordance with the VAT Act. If, over the duration of this Contract, the identification of the published account changes, the Seller undertakes to inform the Buyer of any such change in writing without undue delay. Given that, according to the provisions of Section 109 Subsection 2 (c) of the VAT Act, the recipient of a taxable transaction guarantees for unpaid tax on this transaction if the payment for such performance is provided in whole or in part by a non-cash transfer to a different account than the account of the taxable supplier published by the tax administrator in a way allowing remote access, the Buyer will only pay the price of the Performance to an account published within the meaning of Section 96 of the VAT Act. If at any time it appears that the Seller's

zveřejněným účtem, není Kupující povinen úhradu ceny Plnění na takový účet provést; v takovém případě se nejedná o prodlení se zaplacením ceny Plnění na straně Kupujícího.

11. Ustanovení předešlého bodu se nevztahuje na neplátce DPH a na zahraniční subjekty, které nepodléhají povinnosti registrace podle zákona o DPH.

Článek V.
Záruka za jakost, odpovědnost za vady

1. Prodávající poskytuje na dodané zboží záruku na jakost, tj. funkčnost vozidla jako celku, po dobu 24 měsíců ode dne dodání vozidla. Lhůta pro uplatnění vad běží od okamžiku dodání zboží prodávajícím kupujícímu.

2. Zboží má vady, jestliže nebylo dodáno v souladu s touto smlouvou, tedy pokud nebylo dodáno ve shodě s požadavky kupujícího.

3. Vady zjevné při dodání zboží je kupující povinen sdělit prodávajícímu při převzetí zboží, vady skryté je kupující povinen sdělit prodávajícímu bez zbytečného odkladu.
4. Prodávající v rámci odpovědnosti za vady odpovídá za vady, které má zboží v okamžiku jeho převzetí, i když se vada stane zjevnou až v průběhu užívání jednotlivých druhů či kusů dodaného zboží.

Článek VI.
Smluvní pokuty a odstoupení od smlouvy

1. Nedodá-li prodávající kupujícímu zboží ve lhůtě dle bodu III. 1, zaplatí kupujícímu smluvní pokutu ve výši 3500,- Kč za každý den prodlení.

2. Bude-li kupující v prodlení s úhradou faktury, je povinen zaplatit prodávajícímu úrok z prodlení ve výši dle platného předpisu.

account, to which the Seller requires the price of the Performance to be paid, is not a published account, the Buyer shall not be obliged to pay the price of the Performance to such an account; in this case, there is no delay in the payment of the Buyer's Purchase Price.

11. The provisions of the preceding point shall not apply to non-payers of VAT and to foreign entities which are not subject to registration under the VAT Act.

Article V
Quality guarantee, liability for defects

1. The Seller undertakes to provide the goods delivered with a quality guarantee, i.e. the functionality of the vehicle as a whole, for a period of 24 months from the date of delivery of the goods. The time limit for claiming defects runs from the moment the goods are delivered to the Buyer.
2. The goods have defects if they haven't met the requirements established by this contract, therefore the goods haven't been delivered in concert with the requirements of the buyer.
3. The Buyer is liable of notifying the Seller for any obvious defects when receiving the goods, the hidden defects must be reported without any unreasonable delay.
4. The Seller is responsible for the defects which the goods have at the time of their acceptance, even if the defect becomes apparent during the usage of the individual types or pieces of the goods delivered.

Article VI
Contractual fines and withdrawal from the Contract

1. If the Seller fails to deliver to the Buyer the goods within the time limit specified in Article III Clause 1, the Buyer shall pay a contractual penalty 3500 Kč or the equivalent in Euros for each day of delay.
2. If the Buyer is in default with the payment of the invoice, it is obliged to pay the Seller interest for late payment in accordance with the applicable regulation.

3. Smluvní pokuta a úrok z prodlení jsou splatné do třiceti kalendářních dní od data, kdy byla povinné straně doručena písemná výzva k jejich zaplacení oprávněnou stranou, a to na účet oprávněné strany uvedený v písemné výzvě.
4. Odstoupení od smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
5. Kupující je oprávněn odstoupit od smlouvy, jestliže bylo s prodávajícím zahájeno insolvenční řízení.
6. Kupující je oprávněn odstoupit od smlouvy, pokud prodávající nedodá zboží ve lhůtě dle článku III. odst. 1 této smlouvy.

Článek VII.
Ostatní ujednání

1. Prodávající není bez předchozího písemného souhlasu kupujícího oprávněn postoupit práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.
2. Otázky touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
3. Prodávající bere na vědomí povinnosti kupujícího zveřejnit údaje uvedené v této Smlouvě v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv a jinými obecně závaznými normami, a to způsobem, jenž vyplývá z uvedených předpisů či o němž rozhodne kupující.
   Smluvní strany se zavazují udržovat v tajnosti a nezpřístupnit třetím osobám diskrétní informace – zachovat mlčenlivost – jak jsou vymezeny níže:
   - veškeré informace poskytnuté zhotoviteli ve smyslu zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů,
   - informace, na které se vztahuje zákonem uložená povinnost mlčenlivosti (např. osobní údaje, utajované skutečnosti)
   - obchodní tajemství prodávajícího či případně jiný údaj chráněný dle zvláštních právních předpisů s odůvodněním

3. The contractual penalty and default interest shall be payable within thirty calendar days of the date on which a written request for payment by the entitled party to the liable party was received, to the account of the entitled party specified in the written notice.
4. Withdrawal from the Contract is governed by the relevant provisions of the Civil Code.
5. The Buyer is entitled to withdraw from the Contract if the insolvency proceedings have been initiated with the Seller.
6. The buyer is entitled to withdraw from the contract if the seller fails to deliver the goods within the time limit specified in Article III. paragraph 1 of this contract.

Article VII
Other arrangements

1. The Seller is not entitled to assign rights and obligations under this Contract to a third party without the prior written consent of the Buyer.
2. Issues not covered by this Contract shall be governed by the relevant provisions of the Civil Code.
3. The Seller takes note of the Buyer's obligation to disclose the information contained in this Contract in accordance with Act No. 134/2016 Coll., on Public Procurement, as amended, Act No. 106/1999 Coll., on Freedom of Information Act, as amended, Act No. 340/2015 Coll., on the Register of Contracts and other generally binding standards, in the manner resulting from the said regulations or decided by the Buyer.
   The contracting parties undertake to keep confidential and not disclose to third parties discreet information – to maintain confidentiality – as defined below:
   - all information provided to the contractor within the meaning of Act No. 134/2016 Coll., on Public Procurement, as amended,
   - information subject to the statutory duty of confidentiality (e.g. personal data, classified information)
   - the trade secret of the Seller or any other data protected under special legal regulations, justifying such inclusion in

takovéhoto zařazení, a to písemně před podpisem této smlouvy. Prodávající bere na vědomí, že tento postup nelze uplatnit ve vztahu k výši skutečně uhrazené ceny za plnění této Smlouvy a k seznamu poddodavatelů prodávajícího a dále u informací, jejichž sdělení se vyžaduje ze zákona.

4. Prodávající je povinen umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektů, z jejichž prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty).

5. Prodávající je povinen uchovávat všechny doklady a účetní záznamy související s dodávkou předmětu plnění do roku 2027, pokud český právní řád nestanovuje lhůtu delší. Tyto dokumenty a účetní záznamy budou uchovávány způsobem stanoveným platnými právními předpisy.

Článek VIII.
Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Účinnosti nabývá smlouva registrací v registru smluv dle následujícího ustanovení smlouvy.

2. Registraci této smlouvy dle ustanovení § 5 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv provede na základě dohody smluvních stran kupující, a to tak, aby potvrzení o provedení registrace smlouvy bylo zasláno oběma smluvním stranám.

3. Případné spory obou smluvních stran budou řešeny přednostně dohodou. Nedojde-li k dohodě, budou spory řešeny příslušným soudem, nikoliv rozhodcem.
4. Veškerá korespondence mezi smluvními stranami, včetně jejich prohlášení, je ve vztahu k této smlouvě irelevantní, není-li ve smlouvě stanoveno jinak.

writing before signing this Contract. The Seller acknowledges that this procedure cannot be applied in relation to the amount of the price actually paid for the performance of this Contract and to the list of the Seller's subcontractors, as well as information required by law.

4. The Seller is obliged to allow all entities authorized to carry out the inspection of the projects from which the delivery is paid to check the documents related to the fulfilment of the contract and for the period stipulated by the Czech legislation for their archiving (Act No. 563/1991 Coll. on Accounting, and Act No. 235/2004 Coll., on Value Added Tax).
5. The Seller is obliged to keep all documents and accounting records related to the delivery of the subject of performance until 2027, unless the Czech law provides for a longer period. These documents and records will be stored in the manner prescribed by applicable law.

Article VIII
Final Provisions

1. This Contract shall enter into force on the date of signature by both contracting parties. The contract becomes effective by the registration in the register of contracts according to the following provisions of the Contract.
2. The registration of this Contract pursuant to the provisions of Section 5 of Act No. 340/2015 Coll., on the Register of Contracts shall be made by the Buyer on the basis of the Contract of the contracting parties, so that the confirmation of the registration of the Contract is sent to both contracting parties.
3. Any disputes between the contracting parties will be preferentially dealt with by an agreement. If no agreement is reached, disputes will be settled by the competent court, not by the arbitrator.
4. All correspondence between the contracting parties, including their statements, is irrelevant in relation to this Contract, unless otherwise provided in the Contract.

5. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou dvoujazyčných verzích (česky a anglicky), z nichž každá smluvní strana obdrží po jedné smlouvě.
6. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této smlouvy za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této smlouvy rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany k této smlouvě své podpisy.

Příloha 1 – Specifikace a technický popis

V Ostravě, dne: _____

Za kupujícího:

[redacted]

děkan FEI

V _____, dne _____

Za prodávajícího:

[redacted]

Funkce:

5. This Contract is made in two identical bilingual copies (Czech and English), one of which are received by the Buyer and one of which by the Seller.
6. Each of the contracting parties declares that it concludes this Contract freely and seriously that it considers the content of this Contract clear and comprehensible and that it is aware of all the facts which are decisive for the conclusion of this Contract; in proof of this, the contracting parties attach their signatures to this Contract.

Annex 1 - Specification and technical description

In Ostrava, on _____

On behalf of the Buyer:

[redacted]

dean of FEI

In _____, on _____

On behalf of the Seller:

[redacted]

Position:

Závazné technické parametry pro dodávku veřejné zakázky

Binding technical parameters for the public contract delivery

Název veřejné zakázky: Dodávka dvou elektrických vozidel
Public contract title: Two electric vehicles

Předmětem zakázky je dodávka elektrických vozidel v počtu [redacted] kusů.
The subject of the contract is the purchase of [redacted] electric vehicles.

Požadavky - minimální technické požadavky MUSÍ BÝT SPLNĚNY:
Requirements – minimum technical requirements MUST BE MET:

Integrované lithiové baterie *Integrated lithium batteries*
Integrovaný elektronický systém pro přístup do vozidla s čipovou kartou *Integrated lithium batteries*
Dokonalá ochrana pasažérů před povětrnostními vlivy *Perfect protection of the passengers from harsh weather*
Rekuperace kinetické energie při deceleraci *Recuperation of kinetic energy during deceleration*
Pevný a korozi odolný rám *Stiff and rustproof chassis*
Výbava: USB nabíjecí porty, Bluetooth reproduktor, vyhřívané čelní sklo *Additional features: USB charging ports, Bluetooth speaker, heated windshield.*
Kombinovaný objem kufru pro převážení zboží mni. 300 litrů *Storage capacity min. 300 l.*
Minimální počet míst pro cestující: 2 *Minimum number of passengers :2.*
Dojezd vozidla při plném nabití baterie min. 90km *The range of the vehicle with fully charged battery: 90km*
Doba nabíjení do plného nabití max. 6 hodin *Charging from of maximally discharged battery up to the maximally charged: max. 6 h*
Min. 3.9kW elektrického pohonu *Min. 3.9kW of electric drive power.*
Minimální úroveň maximální konstrukční rychlosti

40km/h *Minimal level of vehicle design speed: 40km/h*
Možnost nabíjení ze síťové zásuvky 230V *Availability to charge from 230V/50Hz socket*
Dvoustopé vozidlo *Two-track vehicle*
Ohřev čelního skla *Windscreen heating*
Možnost odnímání dveří *Removable doors*

Dodavatel prohlašuje, že nabízené zařízení splňuje všechny výše uvedené parametry dle této technické specifikace předmětu zakázky.

The supplier declares that the offered equipment meets all the above parameters according to this technical specification of the subject of the contract.

V/*In* Ostravě dne/*on* 15.10.2018

[redacted]

podpis oprávněné osoby
the authorized person's signature

Příloha č. 1 Specifikace předmětu veřejné zakázky

Annex 1 Specifications of the public order subject